

I VEIDLAPA

**Apliecība, kas izdota saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 606/2013 par aizsardzības pasākumu savstarpēju atzišanu civillietās 5. pantu<sup>(1)</sup>**

**1. Aizsardzības pasākuma noteikšanas datums (dd/mm/gggg):**

**2. Datums, kurā aizsardzības pasākums kļuva izpildāms (ja tas atšķiras no aizsardzības pasākuma noteikšanas datuma) [fakultatīvi] (dd/mm/gggg):**

**3. Aizsardzības pasākuma atsauces numurs [fakultatīvi]:**

**4. Iestāde, kas noteikusi aizsardzības pasākumu (ja tā atšķiras no iestādes, kas izdod apliecību) [fakultatīvi]**

4.1. Oficiālais nosaukums:

4.2. Pilna adrese

4.2.1. Iela un mājas numurs/pastkaste:

4.2.2. Pilsēta:

4.2.3. Pasta indekss:

4.2.4. Dalībvalsts:

AT	BE	BG	CY	CZ	DE	EE	EL	ES	FI
FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL
PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK	Cita:		

4.3. Tālrunis:

4.4. Faksa numurs [fakultatīvi]:

4.5. E-pasts [fakultatīvi]:

4.6. Kontaktpersona [fakultatīvi]

4.6.1. Uzvārds un vārds(-i):

**5. Apliecības izdošanas datums (dd/mm/gggg):**

**6. Apliecības atsauces numurs:**

## 7. Apliecības izdevējstāde

7.1. Oficiālais nosaukums:

7.2. Pilna adrese

7.2.1. Iela un mājas numurs/pastkaste:

7.2.2. Pilsēta:

7.2.3. Pasta indekss:

7.2.4. Dalībvalsts:

AT	BE	BG	CY	CZ	DE	EE	EL	ES	FI
FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL
PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK	Cita:		

7.3. Tālr. numurs:

7.4. Faksa numurs [fakultatīvi]:

7.5. E-pasts [fakultatīvi]:

7.6. Kontaktpersona [fakultatīvi]

7.6.1. Uzvārds un vārds(-i):

7.6.2. Tālr. numurs [fakultatīvi]:

7.6.3. Faksa numurs [fakultatīvi]:

7.6.4. E-pasts [fakultatīvi]:

7.6.5. Norādiet valodu(-as), ko papildus oficiālajām valodām, kuras nepieciešamas apliecības tulkošanai un transkripcijai, var izmantot, lai sazinātos ar izdevējstādi [fakultatīvi]

BG	ES	CS	DE	ET	EL	EN	FR	GA	HR
IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SK
SL	FI	SV	Cita:						

## 8. Informācija par aizsargāto personu

8.1. Uzvārds un vārds(-i):

8.2. Dzimšanas datums (dd/mm/gggg):

8.3. Dzimšanas vieta [fakultatīvi]:

8.4. Personas kods [fakultatīvi]:

8.5. Pasta adrese, uz kuru aizsargātajai personai nosūtīt paziņojumus. **Informējam, ka šī adrese var tikt atklāta personai, kas rada apdraudējumu.**

8.5.1. Iela un mājas numurs/pastkaste:

8.5.2. Pilsēta:

8.5.3. Pasta indekss:

8.5.4. Valsts

AT	BE	BG	CY	CZ	DE	EE	EL	ES	FI
FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL
PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK	Cita		

8.5.5. E-pasts [fakultatīvi]:

## 9. Informācija par personu, kas rada apdraudējumu

9.1. Uzvārds un vārds(-i):

9.2. Dzimšanas datums (dd/mm/gggg) [fakultatīvi]:

9.3. Dzimšanas vieta [fakultatīvi]:

9.4. Personas kods [fakultatīvi]:

9.5. Pasta adrese, uz kuru nosūtīt paziņojumus

9.5.1. Iela un mājas numurs/pastkaste:

9.5.2. Pilsēta:

9.5.3. Pasta indekss:

9.5.4. Valsts

AT	BE	BG	CY	CZ	DE	EE	EL	ES	FI
FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL
PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK	Cita:		

9.5.5. E-pasts [fakultatīvi]:

## 10. Precizējums par aizsardzības pasākumiem, kas apstiprināti ar šo apliecību

10.1. Kuri no šādiem pienākumiem ar aizsardzības pasākumu noteikti personai, kas rada apdraudējumu? (Aizsardzības pasākums var ietvert vairāku veidu pienākumus.)

10.1.1.

**Aizliegums vai noteikumi attiecībā uz tās vietas vai to vietu apmeklēšanu, kur dzīvo, strādā vai ko regulāri apmeklē vai kur regulāri uzturas aizsargātā persona**

10.1.1.1. Ja konkrēta adrese ir pieejama, norādiet tās vietas adresi, uz kuru attiecas aizliegums vai noteikumi [fakultatīvi]

10.1.1.1.1. Pilna adrese

10.1.1.1.1.1. Iela un mājas numurs/pastkaste:

10.1.1.1.1.2. Pilsēta:

10.1.1.1.1.3. Pasta indekss:

10.1.1.1.1.4. Dalībvalsts:

AT	BE	BG	CY	CZ	DE	EE	EL	ES	FI
FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL
PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK	Cita		

10.1.1.2. Norādiet attiecīgās vietas funkciju vai teritorijas, uz ko attiecas aizsardzības pasākums, apmēru

10.1.1.2.1. Aizsargātās personas dzīvesvieta

10.1.1.2.2. Aizsargātās personas darbavieta

10.1.1.2.3. Vieta, ko regulāri apmeklē vai kur regulāri uzturas aizsargātā persona

Precizējiet **vietas veidu**:

10.1.1.2.3.1. skola/izglītības iestāde

10.1.1.2.3.2. radnieku vai draugu dzīvesvieta

10.1.1.2.3.3. lūgšanu vieta

10.1.1.2.3.4. slimnīca vai veselības iestāde

10.1.1.2.3.5. cita:

10.1.1.3. Norādiet, vai pienākums, kas ar aizsardzības pasākumu noteikts personai, kura rada apdraudējumu, attiecas uz **ierobežotu zonu**

10.1.1.3.1. Nē, aizsardzības pasākums attiecas vienīgi uz konkrēti norādīto adresi

10.1.1.3.2. Jā, aizsardzības pasākums attiecas uz zonu, kuras aptuvenais rādiuss ap konkrēto adresi ir (metros):

10.1.1.4. Ja aizsardzības pasākums ietver tikai noteikumu attiecībā uz iepriekš norādītās vietas apmeklēšanu, precizējiet šā noteikuma saturu:

***Ja vēlaties pievienot citu vietu, aizpildiet atsevišķu papīra lapu un pievienojiet to šai veidlapai.***

10.1.2.

**Aizliegums vai noteikumi attiecībā uz jebkāda veida saziņu ar aizsargāto personu, tostarp izmantojot tālruni, elektronisku vai parastu pastu, faksu vai jebkādus citus līdzekļus**

10.1.2.1. Precizējiet, vai aizsardzības pasākums ietver tādu **noteikumu** attiecībā uz saziņu, kas personai, kura rada apdraudējumu, ļauj sazināties ar aizsargāto personu

10.1.2.1.1. Nē, aizsardzības pasākums ietver **visaptverošu aizliegumu**, kas attiecas uz visa veida saziņu

10.1.2.1.2. Jā, aizsardzības pasākums ļauj **sazināties konkrētos veidos** (atzīmi var izdarīt vairāk nekā vienā izvēles rūtiņā)

10.1.2.1.2.1. Precizējiet, kādā **veidā**:

telefoniski

ar pasta vēstuli

pa faksu

ar e-pastu un citiem elektroniskās saziņas līdzekļiem

caur trešām personām

citādi:

Jā, aizsardzības pasākums ļauj **sazināties konkrētos apstākļos**

10.1.2.1.2.2. Precizējiet minētos apstākļus

10.1.2.1.2.2.1. Praktiski pasākumi, lai attiecībā uz aizsargātās personas bērnu(-iem) īstenotu piekļuves tiesības

10.1.2.1.2.2.2. Pasākumi, kas attiecas uz aizsargātās personas bērna(-u) uzturlīdzekļiem

10.1.2.1.2.2.3. Cits:

10.1.3.

**Aizliegums vai noteikumi attiecībā uz tuvošanos aizsargātajai personai tuvāk par noteiktu attālumu**

10.1.3.1. Precizējiet attālumu (metros), par kādu persona, kas rada apdraudējumu, nedrīkst atrasties tuvāk aizsargātajai personai:

10.1.3.2. Ja aizsardzības pasākums ietver vienīgi noteikumu attiecībā uz tuvošanos aizsargātajai personai, precizējiet šā noteikuma saturu:

10.2. **Citas piezīmes** saistībā ar iepriekš minēto informāciju [fakultatīvi]:

## **11. Aizsardzības pasākuma ilgums**

Norādiet personai, kas rada apdraudējumu, **noteiktā(-o) pienākuma(-u) ilgumu** saistībā ar:

11.1. aizliegumu vai noteikumiem attiecībā uz tās vietas apmeklēšanu, kur dzīvo, strādā vai ko regulāri apmeklē vai kur

regulāri uzturas aizsargātā persona

Gads(-i):

Mēnesis(-  
ši):

Dienas:

Cits:

**Ja 10.1.1. punktā pievienojāt citas vietas, uz atsevišķas papīra lapas norādiet aizsardzības pasākumu ilgumu attiecībā uz katru vietu un pievienojiet minēto lapu šai veidlapai**

11.2. aizliegumu vai noteikumiem attiecībā uz jebkāda veida saziņu ar aizsargāto personu, tostarp izmantojot tālruni, elektronisku vai parastu pastu, faksu vai jebkādus citus līdzekļus

Gads(-i):

Mēnesis(-  
ši):

Dienas:

Cits:

11.3. aizliegumu vai noteikumiem attiecībā uz tuvošanos aizsargātajai personai tuvāk par noteiktu attālumu

Gads(-i):

Mēnesis(-  
ši):

Dienas:

Cits:

**12. Atzīšanas spēkā esamības termiņš (<sup>2</sup>)**

Norādīt datumu, kurā beidzas atzīšanas spēkā esamības termiņš, pamatojoties uz metodi, kas noteikta 4. panta 4. punktā (12 mēneši, sākot no apliecības izdošanas datuma (sk. 5. punktu), bet nepārsniedzot sākotnējā aizsardzības pasākuma ilgumu (sk. 11. punktu)) (dd/mm/gggg):

**13. Informācija par apliecības izdošanas nosacījumiem, kas noteikti Regulas (ES) Nr. 606/2013 6. pantā**

**Ņemiet vērā, ka 13.1. un 13.2. punktu nevar atzīmēt kopā.**

13.1. Aizsardzības pasākums **ir noteikts aizmuguriski**

13.1.1. Aplieciniet, vai personai, kas rada apdraudējumu, pietiekami savlaicīgi un tādā veidā, lai minētā persona varētu nodrošināt sev aizstāvību, ir izsniegts dokuments, ar ko uzsākta tiesvedība, vai līdzvērtīgs dokuments, vai tā ir citādi informēta par tiesvedības uzsākšanu

13.1.1.1. Jā

13.1.1.2. Nē (informējam, ka apliecību nedrīkst izdot)

13.2. Aizsardzības pasākums ir noteikts tiesvedībā, kurā nav paredzēta personas, kas rada apdraudējumu, iepriekšēja informēšana ("**ex parte tiesvedība**")

13.2.1. Norādiet, vai personai, kas rada apdraudējumu, ir bijušas tiesības aizsardzības pasākumu pārsūdzēt

13.2.1.1. Jā

13.2.1.2. Nē (informējam, ka apliecību nedrīkst izdot)

13.3. **Persona, kas rada apdraudējumu, tika informēta** par aizsardzības pasākumu

13.3.1. Jā

13.3.2. Nē (informējam, ka apliecību nedrīkst izdot)

**14. Informācija par saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 606/2013 9. un 13. pantu piešķirtajām tiesībām**

14.1. Informējam, ka saskaņā ar regulas 9. pantu, aizsargātajai personai vai personai, kas rada apdraudējumu, ir tiesības izcelsmes dalībvalsts izdevējiestādei pieprasīt, lai apliecību labo (ja pārrakstīšanās kļūdas dēļ ir radusies neatbilstība starp aizsardzības pasākumu un apliecību) vai atsauc (ja skaidri redzams, ka tā, ņemot vērā 6. pantā izklāstītās prasības un minētās regulas darbības jomu, ir izsniegta nepamatoti).

Izcelsmes dalībvalsts izdevējiestāde arī pēc savas iniciatīvas to pašu iemeslu dēļ var nolemt par šādu labošanu un/vai atsaukšanu.

14.2. Informējam, ka persona, kas rada apdraudējumu, var izmantot saskaņā ar regulas 13. pantu piešķirtās tiesības: **tiesības iesniegt pieteikumu par aizsardzības pasākuma atzīšanas vai izpildes atteikumu** gadījumos, kad atzīšana vai izpilde ir a) acīmredzami pretrunā uzrunātās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai; vai b) nesavienojama ar uzrunātajā dalībvalstī pieņemtu vai atzītu spriedumu. Piemēro uzrunātās dalībvalsts tiesību aktus. Atzīšanu nevar atteikt, pamatojoties uz to, ka uzrunātās dalībvalsts tiesību aktos, pastāvot tādiem pašiem faktiem, nav paredzēts šāds pasākums.

## 15. Cits

15.1. Norādiet, vai aizsargātā persona izdevējā dalībvalstī ir saņēmusi **juridisko palīdzību** saskaņā ar Padomes 2003. gada 27. janvāra Direktīvu 2003/8/EK par to, kā uzlabot tiesu pieejamību pārrobežu strīdos, nosakot kopīgus obligātus noteikumus attiecībā uz juridisko palīdzību šādos strīdos [fakultatīvi]

15.1.1. Jā

15.1.2. Nē

**Vieta:**

**Atzīšanas nolūkā apliecībai ir jāpievieno aizsardzības pasākuma kopija, kas atbilst nosacījumiem, lai noteiktu tā autentiskumu (4. panta 2. punkta a) apakšpunkts).  
Izdrukājiet veidlapu oficiālajā(-ās) valodā(-ās), ko uzrunātā dalībvalsts ir norādījusi kā pieņemamu(-as), un apzīmogojiet to vai citādi aplieciniet veidlapas autentiskumu.**

<sup>(1)</sup>Papildu informācija par Eiropas Tiesiskās sadarbības tīkla dalībvalstu noteiktajiem valsts aizsardzības pasākumiem civillietās ES dalībvalstīs ir pieejama Eiropas e-tiesiskuma portālā.

<sup>(2)</sup> Ja tiek pagarināts termiņš sākotnējam aizsardzības pasākumam, kura ilgums ir ierobežots, ir jāizdod jauna apliecība.